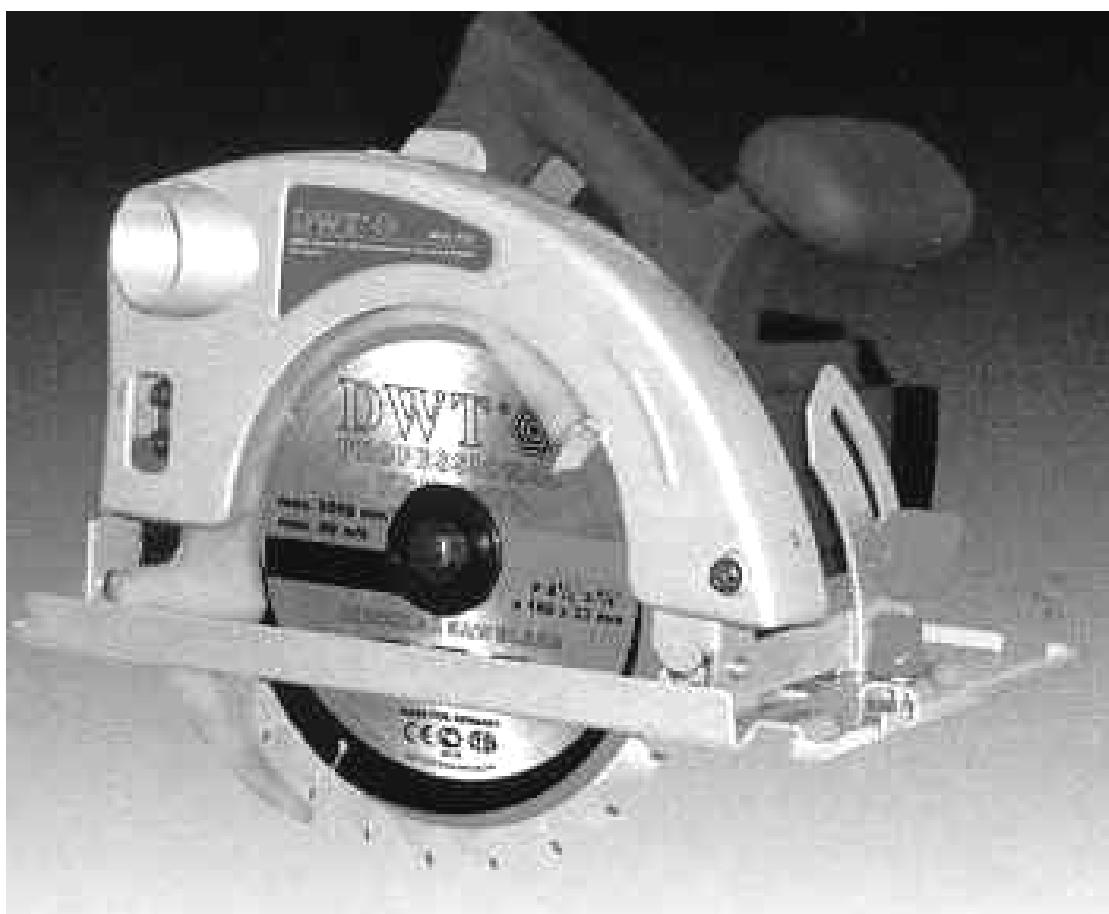


## Návod k použití



## Ruční okružní pila

---

Před prvním používáním stroje si pozorně přečtěte návod!  
Garland distributor, s.r.o., Hradecká 1136, 506 01 Jičín

Model	HKS-140	HKS-160	HKS-190	HKS-210
Jmenovitý výkon; W	900	1200	1300	1600
Volnoběžné otáčky; min <sup>-1</sup>	4500	4500	4500	4000
Pilový list do kotoučové pily Ø D, d; mm	140/16	160/16	190/30	210/30
Hloubka záběru 45°/90°; mm	28/45	35/55	40/66	50/70
Hmotnost; kg	2,90	4,00	4,30	6,15
Třída bezpečnosti	/ II	/ II	/ II	/ II

## Informace o hluku/vibracích

- Hladina akustického tlaku naměřená podle EN 50144.
- Hodnota váhové vibrace působící na ruce/paže podle EN 50144.

Model	L <sub>PA</sub> ; dB(A)	L <sub>WA</sub> ; dB(A)	m/s <sup>2</sup>
HKS-140	88,9	101,9	2,584
HKS-160	92,3	105,3	4,4
HKS-190	101,1	114,1	1,7
HKS-210	95,6	108,6	0,8

L<sub>PA</sub> - akustický tlak (dB(A));  
 L<sub>WA</sub> - výkon zvuku (dB(A));  
 ||| - váhové vibrace (m/s<sup>2</sup>);



**Překračuje-li akustický tlak hodnotu 85 dB(A), použijte vždy ochranu sluchu.**

## Provozní ovládací prvky

- 1 Spínač ZAP/VYP
- 2 Tlačítko pro zajištění vypínače
- 3 Přípojka k odsávání prachu
- 4 Stupnice hloubky záběru
- 5 Seřizovací šroub pro hloubku záběru
- 6 Vodící rukojeť
- 7 Stupnice pro úhel zkosení
- 8 Seřizovací šroub pro úhel zkosení
- 9 Základová deska
- 10 Značení pro pokosové řezání
- 11 Značení pro přímé řezání
- 12 Paralelní vodítko
- 13 Seřizovací šroub pro paralelní vodítko

\* Volitelné příslušenství

**Standardní dodávka nemusí obsahovat veškerá příslušenství uvedená na obrázku nebo popsaná v textu.**

## Blahopřejeme!

Vážný zákazník,

Společnost **DWT** je přesvědčena o kvalitě svých výrobků a nabízí vynikající záruční podmínky. Naším cílem je dodávat kvalitní zařízení za přijatelnou cenu. Doufáme, že vám toto zařízení přinese mnoho let radosti z práce.

Tým **DWT**.

## Účel použití

Kotoučová pila je určena k řezání dřevěných obrobků. Stroj je vhodný pouze pro pravoruké použití. Stroj není vhodný pro stacionární použití

## Volitelné příslušenství

Doporučená příslušenství **DWT** můžete najít na straně 56 návodu. Velká nabídka příslušenství vám umožní provadět efektivně potřebné pracovní úkoly.

## Obecné bezpečnostní pokyny pro práci s elektrickými zařízeními

- Přečtěte si prosím následující pokyny týkající se ochrany před úrazem elektrickým proudem a rizika zranění či požáru a řiďte se jimi.
- Ověřte si, zda je elektrické napájení, které máte k dispozici, kompatibilní s napětím uvedeným na zařízení.
- Zkontrolujte, zda elektrická zařízení a přípojky nevykazují nějaké poškození.
- Sílový kabel připojujte k napájení pouze je-li zařízení vypnuté.
- Před umístěním zařízení na zpracovávanou součást dané zařízení nejdříve zapněte.
- Přejměte ochranná opatření proti úrazu elektrickým proudem. Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými součástmi, jako např. kovovým potrubím, radiátory, sporáky, lednicemi apod.
- Velké změny teploty mohou vést ke kondenzaci na součástech pod proudem. Před použitím: Umožněte, aby se teplota zařízení vyrovnala teplotě pracoviště.

- Stroje, zařízení a doporučená příslušenství nepoužívejte za jiným účelem, než za jakým byly navrženy!
- Bezpečně upevněte zpracovávanou součást. K bezpečnému upevnění zpracovávané součásti použijte upínací zařízení nebo svěrák.
- Aby nedošlo k úrazu, nenoste šperky ani volné oblečení, které by se mohly zachytit do pohybujících se součástí. Doporučujeme vám nosit ochrannou obuv a rukavice. Dlouhé vlasy je vhodné si svázat.
- Pokud při práci vzniká prach, třísky a piliny nebo pokud pracuje nad hlavou, noste prosím ochranné brýle a, je-li to nutné, ochrannou masku.
- V případě hluku používejte ochranu sluchu.
- Při práci na patře, žebřících a lešeních mějte pod nohama vždy pevný podklad.
- Elektrická zařízení udržujte vždy z dosahu vlhkosti a deště. Zařízení neponořujte do vody.
- Při práci venku používejte pouze schválená zařízení a prodlužovačky určené pro venkovní použití.
- Zařízení nepoužívejte v místech s nebezpečím výbuchu.
- Při předávání tohoto zařízení třetí osobě se musí předat také tento návod.
- Opravy může provádět pouze odborník s použitím originálních součástí.
- Nepoužívejte pilové listy z oceli HSS
- Nepoužívejte ohnuté, deformované nebo jinak poškozené pilové listy
- Nepoužívejte pilové listy, které nespĺňují parametry uvedené v tomto manuálu.
- Před řezáním odstraňte z obrobku hřebíky a jiné kovové předměty.
- Nikdy nezačínajte řezat, dokud pila nedosáhne maximálních otáček.
- Obrobek bezpečně upevněte. Nikdy se nepokoušejte řezat velmi malé obrobky.
- Před odložením stroj vypněte a vyčkejte, dokud se pilový list zcela nezastaví.
- Nikdy otáčíte pilového listu nezpomalujte použitím bočního tlaku.
- Před prováděním údržby stroj vždy odpojte od zdroje napětí.
- Nepoužívejte pilové lišty o tloušťce větší než je tloušťka rozviračického klínu.
- Nepoužívejte pilové listy s tloušťkou zubů menší než tloušťka rozviračického klínu.
- Dbejte, aby otvor pilového listu odpovídal průměru vřetene.

## Nastavení hloubky záběru

**UPOZORNĚNÍ:** Konzumace alkoholu, užívání léků a drog, stavy nemocnosti, horečka nebo únava mohou ovlivnit vaši reakceschopnost. Nepoužívejte elektrická zařízení v žádné z následujících situací.

- Elektrická zařízení udržujte mimo dosah dětí.
- Elektrická zařízení skladujte v originální krabici na bezpečném místě a mimo dosah dětí.
- Při přestávce v práci nebo když zařízení nepoužíváte, když provádíte seřízení, vyměňujete příslušenství nebo provádíte opravy vždy odpojte kabel.
- Když zařízení přenášíte, nikdy jej nedržte za kabel. Nikdy zařízení neodpojujte taháním za kabel.
- Při práci: Nedovolte, aby došlo k zastavení motoru, je-li zařízení zatížené.
- Udržujte na pracovišti pořádek. Nepořádek může způsobit úraz!
- Při práci se vyhněte neobvyklým polohám těla.
- Nedopusťte, aby došlo k nechtěnému zapnutí nebo spuštění zařízení.
- Dbejte, aby všechny součásti chránící pilový list byly v perfektním stavu.
- Dbejte, aby pilový list byl správně chráněn. Dodržujte zejména následující pokyny:

- Nikdy neblokuje ochranný kryt pilového listu. Zablokovaný kryt pilového listu před použitím stroje vždy opravte.
- Před použitím stroje vyměňte vadnou tažnou pružinu.
- Nikdy neodstraňujte rozviračický klín. Vzdálenost mezi vřencem ozubeného kola a rozviračickým klínem by měla být maximálně 5 mm. Výškový rozdíl mezi rozviračickým klínem a vřencem ozubeného kola by měl být maximálně 5 mm.

Hloubku záběru je plynule nastavitelná. Čistého řezu je dosaženo, pokud pilový list vyčnívá z materiálu asi o 3 mm.

- Uvolněte seřizovací šroub.
- Nastavte požadovanou hloubku záběru podle stupnice.
- Utáhněte seřizovací šroub.

## Nastavení úhlu zkosení

Úhel zkosení je plynule nastavitelný mezi 0° a 45°.

- Uvolněte seřizovací šrouby.
- Nastavte požadovaný úhel zkosení podle stupnice.
- Utáhněte seřizovací šrouby.

## Montáž paralelního vodička

Paralelní vodička umožňuje řezání rovnoběžně s okrajem v maximální vzdálenosti 10 cm.

- Uvolněte seřizovací šroub.
- Uložte paralelní vodička na základovou desku tak, jak vidíte na obrázku
- Nastavte paralelní vodička do požadované vzdálenosti.
- Utáhněte seřizovací šroub.

## Uvedení do provozu

Vždy používejte správné napájecí napětí. Hodnota napájecího napětí musí odpovídat informacím uvedeným na typovém štítku zařízení.

## Zapnutí a vypnutí

### Zapnutí:

Pro spuštění stroje přidrže tlačítko pro zajištění vypínače 2 a zmáčkněte ZAP/VYP tlačítko 1.

### Vypnutí:

Uvolněte hlavní vypínač 1.

## Provozní pokyny

- Upevněte obrobek. Položte obrobek tak, aby strana, která bude později viditelná, směřovala dolů, protože řez na této straně je přesnější.
- Před vlastním kontaktem s obrobkem pilu zapněte. Netlačte na pilový list. Poskytněte pile dostatečný čas na provedení řezu.
- Držte pilu oběma rukama za obě držadla. Zajistíte tím optimální ovládání stroje.
- Při přímém řezání podél vyznačené linie použijte značení pro přímé řezání.
- Při řezání s úkosem podél vyznačené linie použijte značení pro řezání s úkosem.
- Stroj je vybaven pojistkou proti nechtěnému spuštění.

## Údržba a čištění

**Před prací na samotném zařízení odpojte síťovou zástrčku.**

- Sundejte držáky uhlíkových kartáčků a kartáčky vyčistěte.
- V případě opotřebení vyměňte oba uhlíkové kartáčky zároveň.
- Nasadte držáky uhlíkových kartáčků.
- Po nasazení uhlíkových kartáčků nechte stroj běžet bez zátěže po dobu 15 minut.
- Používejte pouze správný druh uhlíkových kartáčků.
- Čas od času kápněte na závít upevňovacího šroubu olej.

Z důvodu bezpečné a správné funkce udržujte zařízení a ventilační štěrbinu v čistotě.

Dojde-li i přes přesné výrobní zpracování a zkušební postupy k selhání zařízení, opravu by mělo provádět pouze autorizované zákaznické servisní středisko určené pro opravu zařízení DWT.

## Záruka

Zaručujeme, že zařízení DWT odpovídají zákonným předpisům / předpisům jednotlivých zemí (jako doklad o zakoupení slouží faktura nebo dodací list). Záruka se nevztahuje na spotřební materiál a příslušenství, která jsou zčásti zahrnuta v dodávce. Záruku nelze uplatnit v následujících případech:

- běžné opotřebení mechanismů a montážních celků s omezenou životností;

- údržba a výměna mechanických součástí podléhajících rychlému opotřebení (uhlíkové kartáče, ozubená kola);

- přetížení nebo příliš velké zatížení vedoucí k

- současnému selhání jedné nebo více součástí a montážních celků funkčně propojených se systémem;
- spálení, zuhelnění nebo roztavení v důsledku příliš vysokých vnitřních teplot mechanických součástí (topné prvky, spínače, elektroinstalace, pouzdra);
- mechanické poškození zařízení nebo přítomnost cizích těles v něm;
- komerční využití;
- použití za účelem neuvedeným v provozní příručce;
- demontáž a oprava neprovedená odborníkem společnosti DWT.

## Ochrana životního prostředí



Suroviny nelikvidujte jako odpad, ale recyklujte je.

Zařízení, příslušenství a obal by se měly roztřídit a recyklovat šetrně vůči životnímu prostředí.

Na umělohmotných součástkách je uvedeno jejich označení pro tříděnou recyklaci.

Tento návod je vytištěn na recyklovaném papíře vyrobeném bez použití chlóru.

## Servis a zákaznická podpora

DWTs  
Deutsch Werkzeugtechnik  
Systems GmbH  
Stuttgarter Platz 8  
10627 Berlin, Německo  
Tel.: +49 30 3062019  
+49 30 88681066  
Fax: +49 30 3062039  
E-mail: [dwtsys@web.de](mailto:dwtsys@web.de)  
<http://www.dwtsys.de>



## Prohlášení o shodě

Prohlašujeme na svoji vlastní zodpovědnost, že tento výrobek odpovídá nařízením 98/37/EC, 93/68/EEC, 73/23/EEC.

Výkonný ředitel

V. Kobzar

DWTs

Deutsch Werkzeugtechnik Systems GmbH  
Německo